

DATOS IMPORTANTES

- Las prácticas tienen una duración de 150 horas.
- El estudiante en ningún caso suplirá a personal de la plantilla de la entidad colaboradora.
- Todas las tareas serán supervisadas por un profesional de la entidad.
- Horario a convenir: el horario será consensuado entre la entidad y el estudiante.
- Horario por definir: información no proporcionada por la entidad.
- Ofertas en el Grado en Estudios Árabes e Islámicos, Grado en Estudios Franceses, Grado en Estudios Ingleses, Grado en Filología Clásica, Grado en Filología Hispánica, y Grado en Lengua y Literatura Alemanas.
- Este listado debe considerarse provisional y en Ícaro, una vez abierta la convocatoria, esta oferta puede verse incrementada.

GRADO EN ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS

Nombre Empresa	Núm. Puestos	Actividad Empresa	Fecha Inicio	Localidad	Tareas a Realizar
Centro APLA – Facultad de Filología (Universidad de Sevilla)	1	Traducción, educación	25/11/2020	Sevilla (telemática)	El alumno realizará tareas de traducción y apoyo lingüístico. Se valorará el conocimiento de otra lengua moderna además de la propia del Grado y el español. Horario: por definir.
Lycée Français de Séville	1	Educación	25/11/2020	Sevilla (presencial)	En colaboración con el departamento de español del Liceo francés de Sevilla, los estudiantes en prácticas realizarán las siguientes tareas: 1. Observación de clases de lengua española, de español a extranjeros en primaria y secundaria. 2. Analizar el tejido socio-relacional del aula (características y tipología del alumnado, relaciones profesorado-alumnado) con el fin de adaptar las actividades en el aula conforme a las necesidades del alumnado. 3. Analizar y valorar el conjunto de instalaciones y equipamientos del centro educativo y de los medios didácticos generales de los que dispone. 4. Conocer las normas, los valores y las conductas propias de la institución escolar, teniendo en cuenta que se trata de un centro gestionado por el ministerio francés en España. 5. Apoyar el aprendizaje de la lengua española o del español como lengua extranjera entre el alumnado de primaria y/o secundaria, en su mayoría francófono y/o arabófono (intervención en grupos reducidos o bien dentro del aula con el maestro o profesor de español). 6. Asistir a reuniones de concertación con los profesores de español para la programación de las sesiones de apoyo. 7. Colaborar en la preparación de las Unidades Didácticas correspondientes a este período de prácticas o en el diseño de acciones de intervención tutorial. 8. Elaborar e implementar Unidades Didácticas con sus correspondientes materiales didácticos para las sesiones de apoyo. 9. Atender, de forma

					especial, y siempre siguiendo las instrucciones del profesor tutor académico de apoyo o del propio tutor/a profesional, a aquellos escolares que presenten necesidades específicas de apoyo educativo. 10. Implicarse en cuantas tareas correspondientes a la especialidad se lleven a cabo en el centro, tanto escolares como extraescolares.. Horario: a convenir de martes a viernes (martes, jueves y viernes mañana y tarde máximo hasta las 16'30 h; miércoles solo por la mañana)..
CÁRITAS DIOCESANA DE SEVILLA	1	Educación, traducción, servicio social	25/11/2020	Sevilla (presencial)	Apoyo en la formación y traducción a personas inmigrantes. Participación activa en las distintas actividades del proyecto.. Horario: por definir.
Civiencia	1	Traducción	25/11/2020	Sevilla (semipresencial)	1. Colaboración con estudiantes de español de Corea del Sur. Los estudiantes coreanos transcriben vídeos del seminario "El mundo que queremos tras el Covid19". La tarea consiste en revisar y corregir los textos y establecer una relación directa con el estudiantado coreano para ayudarles en la mejora de su español. 2. Colaboración con labores de traducción de Esperanto. Civiencia colabora en proyectos de cooperación al desarrollo con seis países africanos. Una de las tareas centrales es la redacción de relatos que versan sobre igualdad de género, dignidad lingüística e identidad cultural. Los relatos son escritos por población autóctona de los seis países y traducidos al Esperanto por los equipos locales de cada país. Esperantistas hispanohablantes los traducen al español. Se requiere revisar estas traducciones para conseguir la máxima calidad del resultado final. Si es interés del alumnado, se favorecerá el aprendizaje de Esperanto para ayudar a la tarea desde una fase más temprana. 3. Análisis de las diferencias interculturales. Civiencia está en relación con activistas de todo el mundo con quienes lleva a cabo diversas tareas, muchas de ellas versan sobre la justicia planetaria y la comunicación intercultural. Una tarea es colaborar en el análisis de las diferencias y similitudes interculturales en los casos de

					comunicación donde la o el estudiante controle el idioma utilizado. No se exige, pero se valora positivamente conocimientos en idiomas, especialmente Esperanto, utilizado en las comunicaciones internas de la empresa a nivel internacional y en diversos proyectos de investigación-acción con América, África y Asia. Horario: a convenir.
--	--	--	--	--	---

GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES

Nombre Empresa	Núm. Puestos	Actividad Empresa	Fecha Inicio	Localidad	Tareas a Realizar
TAIYANG FANGDICHAN, S.L.	1	Traducción	25/11/2020	Cádiz (telemática)	El estudiante en prácticas ayudará y colaborará con la empresa en la redacción y traducción de documentos en el idioma para cual esté haciendo el grado. Realizará un estudio de mercado de la competencia en dicho idioma y nos ayudará a mejorar el producto, páginas web y dossiers para adaptarlo al público que hable dicho idioma. Actualización de las redes sociales de la empresa en el idioma del público objetivo, el cual el estudiante debe manejar al menos de forma básica. Seguimiento de contactos con nuestra agenda de clientes en el idioma que el estudiante maneje con soltura, y contacto con nuevos y potenciales clientes que puedan estar interesados en colaborar con la empresa o en sus productos.. Horario: por definir.
Educademia	2	Educación	25/11/2020	Dos Hermanas (presencial)	Preparación y participación en clases de apoyo y refuerzo a alumnos de secundaria y bachiller. Horario: por definir
CÁRITAS DIOCESANA DE SEVILLA	1	Educación, traducción, servicio social	25/11/2020	Sevilla (presencial)	Apoyo en la formación y traducción a las personas inmigrantes. Participación activa en las distintas actividades del proyecto. Horario: turno de mañana/tarde.
ACADEMIA LOLÍN S.L.	1	Educación	25/11/2020	Coria del Río (telemática)	- Colaborar en diseñar y planificar la clase con el material facilitado por el centro. -Involucrarse y preparar ejercicios y proyectos. -Desarrollar y hacer seguimiento a las situaciones de aprendizaje siempre en búsqueda de mejorar la practica escolar. -Aclimatarse con su campo

					profesional. -Aplicar los métodos didácticos y pedagógicos adecuados en el desarrollo de la clase. -Impulsar cambios orientados a la mejora de los procesos de enseñanza. - Fomentar el trabajo en equipos colaborativos y colaborar en la preparación de exámenes y pruebas. -Facilitar al alumno toda información que sea necesaria. Horario: turno de tarde. Horario: turno de tarde.
ACADEMIA LOLÍN S.L.	1	Educación	25/11/2020	Coria del Río (semipresencial)	- Colaborar en diseñar y planificar la clase con el material facilitado por el centro. -Involucrarse y preparar ejercicios y proyectos. -Desarrollar y hacer seguimiento a las situaciones de aprendizaje siempre en búsqueda de mejorar la practica escolar. -Aclimatarse con su campo profesional. -Aplicar los métodos didácticos y pedagógicos adecuados en el desarrollo de la clase. -Impulsar cambios orientados a la mejora de los procesos de enseñanza. - Fomentar el trabajo en equipos colaborativos y colaborar en la preparación de exámenes y pruebas. -Facilitar al alumno toda información que sea necesaria. Horario: turno de tarde. Horario: turno de tarde.
AYUNTAMIENTO DE MAIRENA DEL ALCOR	1	Biblioteca	25/11/2020	Mairena del Alcor (presencial)	AYUDA EN EL FUNCIONAMIENTO DE LA BIBLIOTECA PUBLICA JOSE MANUEL LARA. Horario: por definir.
APRENRED FORMACIÓN SLU	1	Educación y traducción	25/11/2020	Sevilla (telemática)	Hemos lanzado una nueva app de clases de idiomas instantáneas y de preparación de examen. bumdry.com El estudiante estará en continua colaboración junto con los otros departamentos (administración, marketing, profesores). Los objetivos y tareas serán varias: - Seguimientos de las acciones formativas en idioma (ayuda a los profesores y los alumnos) - Revisión de los cursos,

					<p>contenidos didácticos. - Traducción de artículos franceses, creación de podcast y creación de glosarios. - Búsquedas de proyectos profesionales en plataformas. - Búsqueda de proveedores en idioma. - Gestión de proyectos. - Asistencia a conferencias sobre emprendimiento.</p> <p>Horario: turno de mañana.</p>
Lycée Français de Séville	1	Educación	25/11/2020	Sevilla (presencial)	<p>En colaboración con el departamento de francés del Liceo francés de Sevilla, los estudiantes en prácticas realizarán las siguientes tareas: 1. Observación de clases de francés en primaria y secundaria. 2. Analizar el tejido socio-relacional del aula (características y tipología del alumnado, relaciones profesorado-alumnado) con el fin de adaptar las actividades en el aula conforme a las necesidades del alumnado. 3. Analizar y valorar el conjunto de instalaciones y equipamientos del centro educativo y de los medios didácticos generales de los que dispone. 4. Conocer las normas, los valores y las conductas propias de la institución escolar, teniendo en cuenta que se trata de un centro gestionado por el ministerio francés en España. 5. Apoyar el aprendizaje del francés entre el alumnado de primaria y/o secundaria (intervención en grupos reducidos o bien dentro del aula con el maestro o profesor). 6. Asistir a reuniones de concertación con los profesores de francés para la programación de las sesiones de apoyo. 7. Colaborar en la preparación de las Unidades Didácticas correspondientes a este período de prácticas o en el diseño de acciones de intervención tutorial. 8. Elaborar e implementar Unidades Didácticas con sus correspondientes materiales didácticos para las sesiones de</p>

					<p>apoyo. 9. Atender, de forma especial, y siempre siguiendo las instrucciones del profesor tutor académico de apoyo o del propio tutor/a profesional, a aquellos escolares que presenten necesidades específicas de apoyo educativo.</p> <p>10. Implicarse en cuantas tareas correspondientes a la especialidad se lleven a cabo en el centro, tanto escolares como extraescolares. Se requiere mínimo un nivel C1 de francés. Se valorará positivamente a los estudiantes que hayan participado en algún programa de movilidad internacional (Erasmus...), preferiblemente en un país francófono. Se realizará una entrevista en el centro para confirmar la idoneidad del perfil del estudiante para los puestos ofertados.. Horario: a convenir (se tratará de conciliar con el horario lectivo del estudiante). El horario del centro es el siguiente: - SECUNDARIA: L, M, J y V: de 9 a 12 y de 13'30 a 16'30 h. X: de 9 a 13 h. - PRIMARIA: L, M, J, V: de 9 a 12'30 h y de 14'30 a 16'30 h. X: de 9 a 13 h.</p>
Manuel Escudero Merino	1	Educación	25/11/2020	Sevilla (semipresencial)	<p>Colección de contenido digital en francés con el objetivo de crear una plataforma digital para nuestro centro. Es una práctica semipresencial, solo sería necesario una reunión presencial cada 3-4 semanas (preferentemente en horario de mañana). Horario: turno de mañana.</p>
Aefi Formación, S.L.	1	Educación	25/11/2020	Sevilla (telemática)	<p>Apoyo docente a los profesores de Idiomas. Horario: turno de tarde.</p>

GRADO EN ESTUDIOS INGLESES

Nombre Empresa	Núm. Puestos	Actividad Empresa	Fecha Inicio	Localidad	Tareas a Realizar
Fundación Persán	1	Educación	25/11/2020	Sevilla (telemática)	El Centro de Educación Integral CEI-PERSÁN es un programa psicoeducativo dirigido a jóvenes con talento y potencial. El programa de prácticas universitarias incluye el refuerzo escolar en lengua inglesa como parte de sus actividades. Sin embargo, se buscan personas con iniciativa y creatividad para cultivar actitudes positivas en adolescentes hacia la lectura, la escritura y la vocación por la expresión escrita y oral en inglés. Se propondrán actividades en grupo basadas en la oratoria, talleres y dinámicas de trabajo en equipo ajustadas a la población adolescente. Además, la persona en prácticas participará en las reuniones de equipo técnico y se familiarizará con el funcionamiento del programa y el diseño de sus actividades. Las prácticas se realizarán preferentemente online, si bien no se descartan actividades culturales fuera de las viviendas de estudio, de acuerdo con las recomendaciones de las autoridades académicas y sanitarias. Horario: a convenir.
TIME 4 ENGLISH	1	Educación	25/11/2020	Bormujos (presencial)	AYUDA A LA IMPARTICIÓN DE CLASES DE INGLÉS A NIÑOS Y ADULTOS. Horario: turno de tarde.
English Avenue School Rinconada SLL	1	Educación	25/11/2020	La Rinconada (presencial)	Apoyo a profesores durante la clase de inglés. Horario: turno de tarde.
Editorial Barrett	1	Traducción, editorial	25/11/2020	Sevilla (telemática)	Apoyo a la traducción de textos, corrección de textos en inglés, informes de lectura de libros en inglés. Horario: por definir.
AYUNTAMIENTO GUILLENA	1	Biblioteca	25/11/2020	Guillena (presencial)	Atender los servicios de la Biblioteca. Entrar en contacto y colaborar en las actividades programadas de animación a

					la lectura. Manejar las fuentes documentales de base de datos, bibliográficos y de archivo, digitalización de material impreso, programación y ejecución de talleres de conocimiento de la cultura inglesa, atención al público tanto presencial como telefónica/eléctronica. Todas estas tareas las realizará bajo supervisión del personal adscrito a la biblioteca.. Horario: turno de tarde.
INERCIA DIGITAL S.L.	2	Traducción	25/11/2020	Huelva (telemática)	- Traducción de contenido y programas formativos de cursos de formación del español al inglés o del inglés al español. - Revisión del inglés de publicaciones para redes sociales y blog - Revisión del inglés y traducción de documentos varios del departamento de dirección Prácticas online. Horario: turno de tarde.
EDUCADEMIA S.C.	3	Educación	25/11/2020	Dos Hermanas (presencial)	Preparación y participación en clases de apoyo y refuerzo de lengua extranjera a alumnos de secundaria y bachiller. Horario: por definir.
Live And Learn Projects, S.L.	1	Educación	25/11/2020	Sevilla (semipresencial)	Formación en clases de inglés de diversos niveles tanto de forma grupal como individual para diversas empresas españolas Además se le dará formación en nuestro Programa de Personal English.. Horario: por definir.
Language Time School, S.L..	2	Educación	25/11/2020	Sevilla (presencial)	Impartir clases de inglés a alumnos de diferentes edades y niveles (A2, B1, B2 y C1) con la ayuda y apoyo de profesores perfectamente cualificados. Además de examinar, corregir y evaluar a los alumnos. Horario: turno de mañana o tarde.
CÁRITAS DIOCESANA DE SEVILLA	1	Educación, traducción, servicio social	25/11/2020	Sevilla (presencial)	Apoyo en la formación y traducción a las personas inmigrantes. Participación activa en las distintas actividades del proyecto.. Horario: por definir.
Instituto Universitario de Estudios sobre América Latina	1	Traducción, editorial	25/11/2020	Sevilla (telemática)	Colaboración en las tareas de edición y creación de materiales del Instituto. Traducción al inglés de materiales del Instituto. Ayuda en las tareas de difusión de actividades y materiales del Instituto. Horario: a convenir.

Javier Gejo García (AJAX Ingeniería)	2	Traducción	25/11/2020	Madrid (telemática)	Traducción de Textos del Inglés al Español Manejo y desarrollo de la plataforma educativa moodle. Horario: por definir.
ESCUELA DE IDIOMAS CARLOS V SL.	1	Educación, traducción	25/11/2020	Sevilla (presencial)	Se incorpora al Departamento académico junto con 15 profesores más y la coordinadora académica. Sus funciones y responsabilidades: - Apoyo a los profesores Titulares de idioma inglés - Actividades extras para los estudiantes de idioma inglés - Corrección de actividades y exámenes de inglés – Traducciones. Horario: turno de tarde.
ASOCIACIÓN CULTURAL 39 ESCALONES	2	Traducción	25/11/2020	Sevilla (telemática)	-REVISIÓN Y TRADUCCIÓN DE ARTICULOS EN LA REVISTA MUSICAL DIGITAL www.poplacara.com -TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN EN APOYO A LOS REDACTORES Y MIEMBROS DEL EQUIPO. Horario: por definir.
APRENRED FORMACIÓN SLU	1	Educación, traducción	25/11/2020	Sevilla (telemática)	Hemos lanzado una nueva app de clases de idiomas instantáneas y de preparación de examen en inglés. bumdary.com El estudiante estará en continua colaboración junto con los otros departamentos (administración, marketing, profesores). Los objetivos y tareas serán varias: - Seguimientos de las acciones formativas en idioma (ayuda a los profesores y los alumnos) - Revisión de los cursos, contenidos didácticos. - Traducción de artículos ingleses y creación de glosarios. - Búsquedas de proyectos profesionales en plataformas. - Búsqueda de proveedores en idioma. - Gestión de proyectos. - Asistencia a conferencias sobre emprendimiento. Horario: turno de mañana.
Lycée Français de Séville	1	Educación	25/11/2020	Sevilla (presencial)	En colaboración con el departamento de inglés del Liceo francés de Sevilla, los estudiantes en prácticas realizarán las siguientes tareas: 1. Observación de clases de inglés en secundaria. 2. Analizar el tejido socio-relacional del aula (características y tipología del alumnado, relaciones profesorado-alumnado) con el fin de adaptar las

					<p>actividades en el aula conforme a las necesidades del alumnado. 3. Analizar y valorar el conjunto de instalaciones y equipamientos del centro educativo y de los medios didácticos generales de los que dispone. 4. Conocer las normas, los valores y las conductas propias de la institución escolar, teniendo en cuenta que se trata de un centro gestionado por el ministerio francés en España. 5. Apoyar el aprendizaje del inglés entre el alumnado de secundaria, en su mayoría francófono (intervención en grupos reducidos o bien dentro del aula con el profesor de inglés). 6. Asistir a reuniones de concertación con los profesores de inglés para la programación de las sesiones de apoyo. 7. Colaborar en la preparación de las Unidades Didácticas correspondientes a este período de prácticas o en el diseño de acciones de intervención tutorial. 8. Elaborar e implementar Unidades Didácticas con sus correspondientes materiales didácticos para las sesiones de apoyo. 9. Atender, de forma especial, y siempre siguiendo las instrucciones del profesor tutor académico de apoyo o del propio tutor/a profesional, a aquellos escolares que presenten necesidades específicas de apoyo educativo. 10. Implicarse en cuantas tareas correspondientes a la especialidad se lleven a cabo en el centro, tanto escolares como extraescolares. Se requiere un nivel de inglés mínimo de C1. Aunque el apoyo a los alumnos del centro se realice en lengua inglesa, serían deseables conocimientos en lengua francesa (nivel B1). Se valorará positivamente a los estudiantes que hayan participado en algún programa de movilidad internacional (Erasmus...), preferiblemente en un país anglófono. Se realizará una entrevista en el centro para confirmar la idoneidad del perfil del estudiante para los puestos ofertados. Horario: a convenir (se tratará de conciliar con el horario lectivo del estudiante). El horario del centro es el</p>
--	--	--	--	--	---

					<p>siguiente: - SECUNDARIA: L, M, J y V: de 9 a 12 y de 13'30 a 16'30 h. X: de 9 a 13 h. - PRIMARIA: L, M, J, V: de 9 a 12'30 h y de 14'30 a 16'30 h. X: de 9 a 13 h.</p> <p>ASISTIR EN CLASE EN PRIMARIA O SECUNDARIA CON CURRÍCULUM BRITÁNICO.</p> <p>Horario: turno de mañana.</p>
Colegio Británico de Sevilla, S.L.	2	Educación	25/11/2020	Bollullos de la Mitación (presencial)	
Asociación Española para los Efectos del Tratamiento del Cáncer (AEetc)	4	Educación	25/11/2020	Sevilla (semipresencial)	<p>El proyecto formativo de las prácticas a realizar por los estudiantes en la Asociación Española para los Efectos del Tratamiento del Cáncer estará centrado en los Proyectos de "Rehabilitación Cognitiva de Niños Oncológicos" y "Apoyo Educativo", ayudando a los pacientes que tienen dificultades cognitivas tras el tratamiento del cáncer en el aprendizaje de asignaturas afines a su formación (inglés, lengua, literatura, etc.). Además, podrán colaborar en el desarrollo de materiales específicos de aprendizaje para incorporarlos en la herramienta de robótica social en la que estamos trabajando. Salvo casos excepcionales, la mayoría de los estudiantes en prácticas tendrán concentradas sus actividades en horario de tarde, ya que van a estar ayudando a niños que durante la mañana asisten al colegio. Tareas en las que podrán participar: 1) Colaborar en la realización de tests de evaluación lingüístico-cognitiva a niños diagnosticados con cáncer, antes de recibir tratamiento con quimioterapia y/o radioterapia. 2) Prestar apoyo educativo para la rehabilitación cognitiva de los niños oncológicos que presentan diferentes dificultades comunicativas como consecuencia de los efectos secundarios del tratamiento con quimioterapia y/o radioterapia. 3) Diseño de materiales específicos según modelo para la rehabilitación de diferentes destrezas lingüísticas en los diferentes niveles: fonológico, morfológico, sintáctico, léxico-semántico y pragmático. Horario: Horario flexible en</p>

					función de cada alumno. Se hará una entrevista a los alumnos seleccionados..
ACADEMIA LOLÍN S.L.	1	Educación	25/11/2020	Coria del Río (semipresencial)	- Colaborar en diseñar y planificar la clase con el material facilitado por el centro. -Involucrarse y preparar ejercicios y proyectos. -Desarrollar y hacer seguimiento a las situaciones de aprendizaje siempre en búsqueda de mejorar la practica escolar. -Aclimatarse con su campo profesional. -Aplicar los métodos didácticos y pedagógicos adecuados en el desarrollo de la clase. -Impulsar cambios orientados a la mejora de los procesos de enseñanza. - Fomentar el trabajo en equipos colaborativos y colaborar en la preparación de B1 y B2 de inglés de Trinity tanto oral como escrito. -Facilitar al alumno toda información que sea necesaria. Horario: por definir.
English Connection (Carmona)	1	Educación	25/11/2020	Carmona (presencial)	Aprendizaje de la impartición de clases así como apoyo a nuestro personal docente. Se regalara un curso de ingles acorde a su nivel. Horario: turno de tarde.
ACADEMIA LOLÍN S.L.	2	Educación	25/11/2020	Coria del Río (semipresencial)	- Colaborar en diseñar y planificar la clase con el material facilitado por el centro. -Involucrarse y preparar ejercicios y proyectos. -Desarrollar y hacer seguimiento a las situaciones de aprendizaje siempre en búsqueda de mejorar la practica escolar. -Aclimatarse con su campo profesional. -Aplicar los métodos didácticos y pedagógicos adecuados en el desarrollo de la clase. -Impulsar cambios orientados a la mejora de los procesos de enseñanza. - Fomentar el trabajo en equipos colaborativos y colaborar en la preparación de B1 y B2 de inglés de Trinity tanto oral como escrito. -Facilitar al alumno toda información que sea necesaria. Horario: turno de tarde.
Onuba English, S.L.	1	Educación	25/11/2020	Sevilla (semipresencial)	En modalidad online el proyecto de prácticas curriculares consistirá en: Fase 1: Se le enseñará cómo planificar una clase de 90 min y como trabajo se le dejará planificar una clase de diferentes niveles, siempre con la supervisión del docente o Tutor, tanto de niños como de adultos. 2.2.

					<p>Fase 2: Cuando el tutor vea al alumno en práctica después de varias planificaciones y haber ayudado a implementarlas en clase, se le dejará poder realizar su propia planificación y poderla poner en práctica en clase siempre y cuando con la supervisión de un docente o tutor. 2.3. Fase 3: Ayudará al profesor de clases de apoyo en estas clases donde le enseñaremos a solventar los diferentes dificultades que nos podamos encontrar. 2.4. Fase 4: Se le dejará participar en una clase con grupos de exámenes oficiales y para que vea las dificultades de estos niveles y el tipo de metodología que en estos casos se utiliza.. Horario: de tarde</p>
ACADEMIA 1501 DE CIENCIAS S.L.	1	Educación	25/11/2020	Sevilla (presencial)	PREPARACIÓN E IMPARTICIÓN DE CLASES Y MATERIAL TUTORIZADOS. Horario: a convenir.

GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA

Nombre Empresa	Núm. Puestos	Actividad Empresa	Fecha Inicio	Localidad	Tareas a Realizar
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE UTRERA	1	Archivo	25/11/2020	UTRERA (presencial)	Tareas en el Archivo Municipal de Utrera: Ordenación de Documentación, expurgo, instalación en caja, informatización, atención al público (investigadores y diferentes departamento de la administración). Horario: turno de mañana.
Asociación Cultural Gahia (Geography and Historiography in Antiquity)	4	Investigación	25/11/2020	SEVILLA (semipresencial)	El alumno en prácticas apoyará en el desarrollo de las tareas de investigación realizadas por la Asociación (reuniones de trabajo, seminarios, workshops). Formará parte de los equipos de trabajos ya creados para recopilar bibliografía, actualizar documentación y volcar información a la página web. Horario: por definir.
Civiencia S.L.	1	Educación	25/11/2020	SEVILLA (semipresencial)	1. Colaboración con estudiantes de español de Corea del Sur. Los estudiantes coreanos transcriben vídeos del seminario "El mundo que queremos tras el Covid19". La tarea consiste en revisar y corregir los textos y establecer una relación directa con el estudiantado coreano para ayudarles en la mejora de su español. 2. Colaboración con labores de traducción de Esperanto. Civiencia colabora en proyectos de cooperación al desarrollo con seis países africanos. Una de las tareas centrales es la redacción de relatos que versan sobre igualdad de género, dignidad lingüística e identidad cultural. Los relatos son escritos por población autóctona de los seis países y traducidos al Esperanto por los equipos locales de cada país. Esperantistas hispanohablantes los traducen al español. Se requiere revisar estas traducciones para conseguir la máxima calidad del resultado final. Si es interés del alumnado, se favorecerá el aprendizaje de Esperanto para ayudar a la tarea desde una fase más temprana. 3. Análisis de las diferencias interculturales. Civiencia está en relación con activistas de todo el mundo con quienes lleva a cabo diversas tareas, muchas de ellas versan sobre la justicia planetaria y la comunicación intercultural. Una tarea es colaborar en el análisis de las diferencias y similitudes interculturales en los casos de comunicación donde la o el estudiante controle el idioma utilizado. No se exige, pero se valora positivamente conocimientos en idiomas, especialmente Esperanto, utilizado en las comunicaciones internas de la empresa a nivel internacional y en diversos

					proyectos de investigación-acción con América, África y Asia.. Horario: a convenir.
Educademia	1	Educación	25/11/2020	Dos Hermanas (presencial)	Preparación y participación en clases de apoyo y refuerzo a alumnos de secundaria y bachiller. Horario: por definir.

GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA

Nombre Empresa	Núm. Puestos	Actividad Empresa	Fecha Inicio	Localidad	Tareas a Realizar
FUNDACIÓN PERSAN	1	Educación	25/11/2020	Sevilla (telemática)	El Centro de Educación Integral CEI-PERSÁN es un programa psicoeducativo dirigido a jóvenes con talento y potencial. El programa de prácticas universitarias incluye el refuerzo escolar en lengua y literatura como parte de sus actividades. Sin embargo, se buscan personas con iniciativa y creatividad para cultivar actitudes positivas en adolescentes hacia la lectura, la escritura y la vocación por la expresión escrita y oral. Se propondrán actividades en grupo basadas en la oratoria, talleres literarios y dinámicas de trabajo en equipo ajustadas a la población adolescente. Complementariamente, la persona en prácticas participará en las reuniones de equipo técnico y se familiarizará con el funcionamiento del programa y el diseño de sus actividades. Las prácticas se realizarán preferentemente online, si bien no se descartan actividades culturales fuera de las viviendas de estudio, de acuerdo con las recomendaciones de las autoridades académicas y sanitarias. Horario: por definir.
INSTITUTO SAN FERNANDO DE LA LENGUA ESPAÑOLA (IFLE)	1	Educación	25/11/2020	Sevilla (semipresencial)	Preparación, montaje, elaboración, diseño y maquetación de material de enseñanza de ELE: lengua y cultura española. Debido a las circunstancias derivadas de Covid-19, la posibilidad de observación e impartición de clases de lengua y cultura española, y otras actividades docentes del centro están aplazadas temporalmente hasta que la situación se regularice. Si se regularizara durante el período de prácticas, también añadiríamos estas funciones al proyecto formativo del estudiante. Perfil: valoramos positivamente que los estudiantes en prácticas dispongan de formación y/o experiencia previa en el campo de la

					educación/enseñanza/monitor de campamento u ocio y tiempo libre, además de cierto bagaje cultural. La asignación de tareas depende de las aptitudes y competencias del estudiante y de las tareas pendientes de realización en el período de incorporación del estudiante a sus prácticas laborales. Horario: a convenir.
Rhythmica. Revista Española de Métrica Comparada	1	Editorial	25/11/2020	Sevilla (semipresencial)	Labores de secretaría de una revista académica: indexación, revisión de artículos recibidos, envío a revisores, maquetación, etc.. Horario: por definir.
ACADEMIA 1501 DE CIENCIAS S.L.	1	Educación	25/11/2020	Sevilla (semipresencial)	PREPARACIÓN E IMPARTICIÓN DE CLASES Y MATERIALES TUTORIZADOS. Horario: a convenir.
AYUNTAMIENTO DE GERENA	1	Biblioteca	25/11/2020	Gerena (presencial)	Labores de archivística y biblioteca (catalogación, ordenación de volúmenes, realización de fichas técnicas de los fondos...). Horario: turno de mañana.
7 Editores Recursos para la Cualificación Profesional y el Empleo, SL	2	Editorial	25/11/2020	Sevilla (presencial)	Colaborará en la corrección de textos en las diversas modalidades: corrección ortotipográfica, corrección de estilo,... Participación en otras tareas de edición. Horario: a convenir.
Educademia	3	Educación	25/11/2020	Dos Hermanas (presencial)	Preparación y participación en clases de apoyo y refuerzo de lengua extranjera a alumnos de secundaria y bachiller. Horario: por definir.
Instituto Universitario de Estudios sobre América Latina	1	Investigación	25/11/2020	Sevilla (telemática)	Vaciado de repertorios americanistas y elaboración de base de datos. Creación de base de datos de materiales del Instituto. Colaboración en la creación de un programa de atracción de investigadores visitantes. Colaboración en las tareas de edición del Instituto. Actividades de difusión en redes sociales. Creación de contenidos para web del IEAL. Candidato con actitud positiva para aprender elementos de gestión y gestión cultural. Horario: por definir.
ACADEMIA LOLÍN S.L.	1	Educación	25/11/2020	Coria del Río (telemática)	- Colaborar en diseñar y planificar la clase con el material facilitado por el centro. -Involucrarse y preparar ejercicios y proyectos. -Desarrollar y hacer seguimiento a las

					situaciones de aprendizaje siempre en búsqueda de mejorar la practica escolar. -Aclimatarse con su campo profesional. -Aplicar los métodos didácticos y pedagógicos adecuados en el desarrollo de la clase. -Impulsar cambios orientados a la mejora de los procesos de enseñanza. - Fomentar el trabajo en equipos colaborativos. -Facilitar al alumno toda información que sea necesaria. Horario: turno de tarde.
ACADEMIA LOLÍN S.L.	1	Educación	25/11/2020	Coria del Río (semipresencial)	- Colaborar en diseñar y planificar la clase con el material facilitado por el centro. -Involucrarse y preparar ejercicios y proyectos. -Desarrollar y hacer seguimiento a las situaciones de aprendizaje siempre en búsqueda de mejorar la practica escolar. -Aclimatarse con su campo profesional. -Aplicar los métodos didácticos y pedagógicos adecuados en el desarrollo de la clase. -Impulsar cambios orientados a la mejora de los procesos de enseñanza. - Fomentar el trabajo en equipos colaborativos. -Facilitar al alumno toda información que sea necesaria. Horario: turno de tarde.
Dirección de Comunicación de la Universidad de Sevilla	2	Comunicación	25/11/2020	Sevilla (telemática)	Documentación, redacción y locución de programa de radio sobre literatura. Se valorará especialmente la experiencia previa en radio. Horario: por definir.
Lycée Français de Séville	2	Educación	25/11/2020	Sevilla (presencial)	En colaboración con el departamento de español del Liceo francés de Sevilla, los estudiantes en prácticas realizarán las siguientes tareas: 1. Observación de clases de lengua española, de español a extranjeros en primaria y secundaria. 2. Analizar el tejido socio-relacional del aula (características y tipología del alumnado, relaciones profesorado-alumnado) con el fin de adaptar las actividades en el aula conforme a las necesidades del alumnado. 3. Analizar y valorar el conjunto de instalaciones y equipamientos del centro educativo y de los medios didácticos generales de los que dispone. 4.

					<p>Conocer las normas, los valores y las conductas propias de la institución escolar, teniendo en cuenta que se trata de un centro gestionado por el ministerio francés en España. 5. Apoyar el aprendizaje de la lengua española o del español como lengua extranjera entre el alumnado de primaria y/o secundaria, en su mayoría francófono (intervención en grupos reducidos o bien dentro del aula con el maestro o profesor de español). 6. Asistir a reuniones de concertación con los profesores de español para la programación de las sesiones de apoyo. 7. Colaborar en la preparación de las Unidades Didácticas correspondientes a este período de prácticas o en el diseño de acciones de intervención tutorial. 8. Elaborar e implementar Unidades Didácticas con sus correspondientes materiales didácticos para las sesiones de apoyo. 9. Atender, de forma especial, y siempre siguiendo las instrucciones del profesor tutor académico de apoyo o del propio tutor/a profesional, a aquellos escolares que presenten necesidades específicas de apoyo educativo. 10. Implicarse en cuantas tareas correspondientes a la especialidad se lleven a cabo en el centro, tanto escolares como extraescolares.. Horario: A convenir. Primaria: lunes, martes, jueves y viernes de 9 h a 12'30 h y de 14'30 h a 16'30 h. Miércoles de 9 h a 13 h. Secundaria: lunes, martes, jueves y viernes de 8'30 h a 12'00 h y de 13'30 h a 16'30 h. Miércoles de 9 h a 13 h.</p>
Colegio Británico de Sevilla, S.L.	2	Educación	25/11/2020	Bollullos de la Mitación (presencial)	<p>ASISTIR EN CLASE EN PRIMARIA O SECUNDARIA CON CURRÍCULUM BRITÁNICO. Horario: turno de mañana.</p>
Asociación Española para los Efectos del Tratamiento del Cáncer (AEetc)	2	Educación	25/11/2020	Sevilla (semipresencial)	<p>El proyecto formativo de las prácticas a realizar por los estudiantes en la Asociación Española para los Efectos del Tratamiento del Cáncer estará centrado en los Proyectos de "Rehabilitación Cognitiva de Niños Oncológicos" y "Apoyo Educativo", ayudando a los pacientes que tienen</p>

					<p>dificultades cognitivas tras el tratamiento del cáncer en el aprendizaje de asignaturas afines a su formación (inglés, lengua, literatura, etc.). Además, podrán colaborar en el desarrollo de materiales específicos de aprendizaje para incorporarlos a la herramienta de robótica social en la que estamos trabajando-. Salvo casos excepcionales, la mayoría de los estudiantes en prácticas tendrán concentradas sus actividades en horario de tarde, ya que van a estar ayudando a niños que durante la mañana asisten al colegio.</p> <p>Tareas en las que podrán participar: 1) Colaborar en la realización de tests de evaluación lingüístico-cognitiva a niños diagnosticados con cáncer, antes de recibir tratamiento con quimioterapia y/o radioterapia. 2) Prestar apoyo educativo para la rehabilitación cognitiva de los niños oncológicos que presentan diferentes dificultades comunicativas como consecuencia de los efectos secundarios del tratamiento con quimioterapia y/o radioterapia. 3) Diseño de materiales específicos según modelo para la rehabilitación de diferentes destrezas lingüísticas en los diferentes niveles: fonológico, morfológico, sintáctico, léxico-semántico y pragmático.</p> <p>Horario: Horario flexible en función de cada alumno. Se hará una entrevista a los alumnos seleccionados.</p>
Ayuntamiento de Marchena	1	Biblioteca	25/11/2020	Marchena (presencial)	<p>Actividades de animación a la lectura. Puesta al día de los fondos de la biblioteca. Información sobre novedades del fondo editorial. Información general al usuario y trabajo interno. Los métodos usados serán: Apoyo en la preparación de materiales bibliográficos para las actividades. Utilización del programa de gestión bibliotecaria Absys: altas y bajas de fondos, altas y bajas de usuarios, catalogación de obras, iniciación en el módulo de préstamos. Búsqueda de información a través de bases de datos bibliográficas, recolectores de contenidos, catálogos, archivos, repositorios, et. En definitiva, tomarán contacto</p>

					<p>con una biblioteca pública tanto en su cara externa, atención al público, como en su parte interna, estudio del fondo editorial. Horario a convenir entre las partes..</p> <p>Horario: a convenir.</p>
Librería Palas, S.L.	1	Librería	25/11/2020	Sevilla (presencial)	<p>Control de entradas y marcado de libros. Ordenación de estanterías. Trato con los clientes. Aficionado/a a la lectura en general. Con conocimientos de literatura española y universal. Con conocimientos de autores de literatura y de ensayo. El horario de asistencia será flexible, a acordar con el alumno/a. Horario: a convenir.</p>
Civiencia SL	1	Educación, traducción, cultural	25/11/2020	Sevilla (semipresencial)	<p>1. Colaboración con estudiantes de español de Corea del Sur. Los estudiantes coreanos transcriben vídeos del seminario "El mundo que queremos tras el Covid19". La tarea consiste en revisar y corregir los textos y establecer una relación directa con el estudiantado coreano para ayudarles en la mejora de su español. 2. Colaboración con labores de traducción de Esperanto. Civiencia colabora en proyectos de cooperación al desarrollo con seis países africanos. Una de las tareas centrales es la redacción de relatos que versan sobre igualdad de género, dignidad lingüística e identidad cultural. Los relatos son escritos por población autóctona de los seis países y traducidos al Esperanto por los equipos locales de cada país. Esperantistas hispanohablantes los traducen al español. Se requiere revisar estas traducciones para conseguir la máxima calidad del resultado final. Si es interés del alumnado, se favorecerá el aprendizaje de Esperanto para ayudar a la tarea desde una fase más temprana. 3. Análisis de las diferencias interculturales. Civiencia está en relación con activistas de todo el mundo con quienes lleva a cabo diversas tareas, muchas de ellas versan sobre la justicia planetaria y la comunicación intercultural. Una tarea es colaborar en el análisis de las diferencias y similitudes interculturales en los casos de comunicación donde la o el</p>

					estudiante controle el idioma utilizado. No se exige, pero se valora positivamente conocimientos en idiomas, especialmente Esperanto, utilizado en las comunicaciones internas de la empresa a nivel internacional y en diversos proyectos de investigación-acción con América, África y Asia. Horario: por definir.
--	--	--	--	--	---

GRADO EN LENGUA Y LITERATURA ALEMANAS

Nombre Empresa	Núm. Puestos	Actividad Empresa	Fecha Inicio	Localidad	Tareas a Realizar
Asociación Española para los Efectos del Tratamiento del Cáncer (AEetc)	1	Educación	25/11/2020	Sevilla (presencial)	<p>El proyecto formativo de las prácticas a realizar por los estudiantes en la Asociación Española para los Efectos del Tratamiento del Cáncer estará centrado en los Proyectos de "Rehabilitación Cognitiva de Niños Oncológicos" y "Apoyo Educativo", ayudando a los pacientes que tienen dificultades cognitivas tras el tratamiento del cáncer en el aprendizaje de asignaturas afines a su formación (inglés, lengua, literatura, etc.).</p> <p>Además, podrán colaborar en el desarrollo de materiales específicos de aprendizaje para incorporarlos a la herramienta de robótica social en la que estamos trabajando. Salvo casos excepcionales, la mayoría de los estudiantes en prácticas tendrán concentradas sus actividades en horario de tarde, ya que van a estar ayudando a niños que durante la mañana asisten al colegio.</p> <p>Tareas en las que podrán participar: 1) Colaborar en la realización de tests de evaluación lingüístico-cognitiva a niños diagnosticados con cáncer, antes de recibir tratamiento con quimioterapia y/o radioterapia. 2) Prestar apoyo educativo para la rehabilitación cognitiva de los niños oncológicos que presentan diferentes dificultades comunicativas como consecuencia de los efectos secundarios del tratamiento con quimioterapia y/o radioterapia. 3) Diseño de materiales específicos según modelo para la rehabilitación de diferentes destrezas lingüísticas en los diferentes niveles: fonológico, morfológico, sintáctico, léxico-semántico y pragmático. Se hará una entrevista a los alumnos seleccionados. Horario: flexible según las preferencias del alumno.</p>
TAIYANG FANGDICHAN, S.L.	1	Traducción	25/11/2020	Cádiz (telemática)	<p>El estudiante en prácticas ayudará y colaborará con la empresa en la redacción y traducción de documentos en el idioma para el cual está haciendo el grado. Realizará un estudio de mercado de</p>

					la competencia en dicho idioma y nos ayudará a mejorar el producto, páginas web y dossiers para adaptarlo al público que hable dicho idioma. Actualización de las redes sociales de la empresa en el idioma del público objetivo, el cual el estudiante debe manejar al menos de forma básica. Seguimiento de contactos con nuestra agenda de clientes en el idioma que el estudiante maneje con soltura, y contacto con nuevos y potenciales clientes que puedan estar interesados en colaborar con la empresa o en sus productos. Horario: a convenir.
EDUCADEMIA S.C.	1	Educación	25/11/2020	Dos Hermanas (presencial)	Preparación y participación en clases de apoyo y refuerzo de lengua extranjera a alumnos de secundaria y bachiller. Horario: por definir.
Universidad de Sevilla - Facultad de Filología (Revista Magazin)	2	Editorial	25/11/2020	Sevilla (telemática)	Los estudiantes realizarán tareas de revisión de la traducción al alemán de la página web de la revista, así como de los artículos de carácter científico que se van a publicar. También se gestionarán las listas de distribución de la revista y las bases de datos de revisores externos. Los estudiantes se encargarán de la publicación de la apertura de recepción de nuevos artículos y de la gestión de las redes sociales. Se requiere que uno de los dos estudiantes tenga un nivel de conocimiento del alemán equivalente a un B2. Horario: a convenir.
Centro APLA – Facultad de Filología (Universidad de Sevilla)	1	Traducción, educación	25/11/2020	Sevilla (telemática)	El alumno realizará tareas de traducción y apoyo lingüístico. Se valorará el conocimiento de otra lengua moderna además de la propia del Grado y el español. Horario: por definir.